



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 08.08.2019

obrađen 11.08.2017 (HR) Verzija 8.5

Leak Detection Spray

! ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o trgovačkom društvu/poduzecu

1.1. Identifikacija proizvoda

Komercijalno ime

Leak Detection Spray

Code-Nr. 116510

1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju predložena(e) uporaba(e)

Aerosoli (tehničke supstance)

1.3. Podaci o dobavljaču sigurnosno-tehničkog lista

Isporučitelj

WEICON GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

Telefon : +49(0)251 / 9322 - 0, Telefax : +49(0)251 / 9322 - 244

E-Mail : msds@weicon.de

Internet : www.weicon.de

Odjel za informacije:

Produktsicherheit / Product-Safety-Department

Telefon : +49(0)251 / 9322 - 0

Telefax : +49(0)251 / 9322 - 244

e-pošta (kvalificirana osoba):

msds@weicon.de

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

KONTAKT ZA HITNE SLUČAJEVE - Hrvatska (24h):

Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)

TRANSPORT HITAN KONTAKT - Hrvatska (24h):

Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)

Proizvođač

WEICON GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):

Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]

Razredi i kategorije opasnosti Upozorenja Postupak klasifikacije

Aerosol 3

H229

Upozorenja

H229

Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

2.2. Elementi označavanja

Oznaka sukladno odredbi (EU) br. 1272/2008 [CLP/GHS]

Karakteristična riječ

Upozorenje

Upozorenja

H229 Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

Sigurnosne upute

P102 Ėuvati izvan dohvata djece.

P210 Ėuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

P251 Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.

P305 + P351 + P338 U SLUĖAJU DODIRA S OĖIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leæe ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.

P410 + P412 Zaštititi od sunèevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.

P501 Kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na posebna odlagališta opasnog otpada.

2.3. Ostale opasnosti

Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

ODJELJAK 3: Sastav / informacije o sastojcima

3.1. Tvari

nije upotrebljivo

3.2. Smjese

Opis

Lecksuchspray auf Basis einer wässrigen Tensid Lösung mit Distickstoffoxid-Treibgas.

Opasni sastojci

CAS br.	EZ-br.	Identifikacija	[Težinsk i-%]	Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]
10024-97-2	233-032-0	nitrous oxide	0,1 < 2,5	Ox. Gas 1, H270 / Press. Gas, H280
137-16-6	205-281-5	Natrium-N-Lauroylsarkosinat	< 0,35	Acute Tox. 2, H330 / Eye Dam. 1, H318 / Skin Irrit. 2, H315

REACH

CAS br.	Identifikacija	Reg. br prema REACH-u.
10024-97-2	nitrous oxide	01-2119970538-25
137-16-6	Natrium-N-Lauroylsarkosinat	01-2119527780-39

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoæi

4.1. Opis mjera prve pomoæi

Opæe napomene

Osobu odvedite na svježi zrak.

Ne ostavljajte unesreæene osobe bez nadzora.

Nakon udisanja

pobrinuti se za svježi zrak.

U sluèaju simptoma potražiti lijeènièku pomoæ.

Nakon dodira s kožom

U sluèaju doticaja s kožom isprati vodom.

Nakon kontakta s oèima

U sluèaju doticaja s oèima odmah temeljito isprati s puno vode. U sluèaju da tegobe potraju zatražite lijeènièku pomoæ.

Ako se proguta

Ne izazivati povraćanje.

Odmah konzultirati liječnika.

Isprati usta i popiti puno vode.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema informacija.

4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

Nema informacija.

ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje

Proizvod ne gori; protupožarne mjere treba uskladiti uvjetima požara.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

Opasnost od formiranja toksičnih produkata pirolize.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Posebna protupožarna zaštitna oprema:

Operacije gašenja, spašavanja i čišćenja u uvjetima gorenja ili niskotemperaturnog karbonizacijskog dima smiju se provoditi samo pomoću aparata za disanje.

U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim.

Dodatne informacije

Spremnike u opasnosti ohladiti mlazom vode.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju.

Nositi osobnu zaštitnu odjeću.

U slučaju izlaganja parama/prašini/areosolu koristiti zaštitu za dišni sustav.

Posebna opasnost od klizanja zbog prosutog/prolivenog proizvoda.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Nema informacija.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Pokupiti pomoću upijajućeg materijala (npr. pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo, drveno brašno).

Isperite ostatak toplom vodom.

Navedeni materijal treba zbrinuti prema propisima.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odsječek 7

Zbrinjavanje: vidi odsječek 13

Osobna zaštitna oprema: vidi odsječek 8

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Upute za sigurno rukovanje

Pri ispravnom korištenju, nisu potrebne posebne mjere.

opće zaštitne mjere

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

Ne udišite aerosol.

higijenske mjere

Pri rukovanju ne pušiti, jesti niti piti.

Raditi u dobro prozračenim prostorijama.

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

upute za zaštitu od požara i eksplozije

Spremnik je pod tlakom.

Ni kad je prazan ne smije ga se na silu otvarati ili spaljivati.

Proizvod nije goriv.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Zahtjevi za skladišta i spremnike

Čuvati dobro zatvoreno u originalnoj ambalaži.

Upute o zajedničkom uskladištenju

Ne skladištite sa stočnom hranom.

Ne skladištite sa živežnim namirnicama.

Ostali podatci o uvjetima skladištenja

Zaštititi od smrzavanja.

Zaštititi od vrućine i izravnog sunčeva svjetla.

Temperatura skladištenja ne smije prijeći 50 °C.

Čuvati na temperaturi od 5 do 40 °C.

Čuvati na hladnom, zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

preporuke pri namijenjenoj uporabi

Pogledajte točku 1.2.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Dodatne informacije

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

8.2. Nadzor nad izloženošću

Zaštita dišnih puteva

nije potrebno

Zaštita za ruke

Preporučuje se, da se kod proizvođača informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene.

Preporučene zaštitne rukavice [Odgovarajuća vrsta rukavica:, Debljina materijala za rukavice, Vrijeme prodiranja,

Preporučene zaštitne rukavice]: nitrilni, 0,4mm, 60 min, 480min., "Camatril Profi" KCL Email: Vertrieb@kcl.de

Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i količini opasnih tvari na radnom mjestu.

Zaštita očiju

čvrsto prijanjajuće naočale

Ostale mjere zaštite

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću.

Odgovarajući upravljački uređaji

Ako lokalno isisavanje nije moguće ili je nedovoljno, trebalo bi se po mogućnosti osigurati dobro prozračivanje radnog prostora.

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Izgled	boja	Miris
Aerosol	bezbojan	karakterističan

mirisni prag:

nije određeno

Važne napomene o zaštiti zdravlja i okoliša te o sigurnosti

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
pH	7,5 - 8	20 °C			
Vrelište:	100 °C				
Talište	0 °C				
Plamište	nije upotrebljivo				Aerosol
Brzina isparavanja	nije određeno				
Zapaljivost (kruta tvar)	nije upotrebljivo				
Zapaljivost (plinovit)	nije upotrebljivo				
Temperatura paljenja	nije upotrebljivo				
Temperatura samozapaljenja					nije upotrebljivo
Donja granica eksplozivnosti	nije određeno				
Gornja granica eksplozivnosti	nije određeno				
pritisak pare	5,5 - 7 bar	20 °C			
Relativna gustoća	ca. 1,015 g/cm ³	20 °C			
Gustoća pare	nije određeno				
Topivost u vodi					koji se može miješati
Topljivost / ostalo	nije određeno				
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (log POW)	nije određeno				



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa

08.08.2019

obrađen

11.08.2017 (HR) Verzija 8.5

Leak Detection Spray

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
Temperatura raspadanja:	nije određeno				
Viskoznost dinamički	nije određeno				
Viskoznost kinematički	nije određeno				
Sadržaj otapala	0 %				
Sadržaj vode/vlažnost	> 98 %				
Oksidacijska svojstva Nema informacija.					
Eksplozivna svojstva: nema					
9.2. Ostale informacije Nema informacija.					

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Nema informacija.

10.2. Kemijska stabilnost

Mješavina je kemijski stabilna u preporučenim uvjetima za skladištenje, uporabu i temperaturu.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nema informacija.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Èuvati odvojeno od topline/iskre/otvorenog plamena/vrućih površina. - Ne pušiti.

Erwärmung über 50 °C

10.5. Inkompatibilni materijali

Materijali koje treba izbjegavati

Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

10.6. Opasni proizvodi raspada

sadržava fluorne produkte pirolize

Termičko razlaganje

Napomena

Nema razgradnje ako se koristi prema uputama.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o toksikološkim učincima

Akutna toksičnost/Nadraživanje/preosjetljivost

	Vrijednost/vrednovanje	vrste	Metoda	Napomena
LD50 akutno oralno	Nema informacija.			



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 08.08.2019

obrađen 11.08.2017 (HR) Verzija 8.5

Leak Detection Spray

	Vrijednost/vrednovanje	vrste	Metoda	Napomena
LD50 akutno dermalno	Nema informacija.			
LC50 akutno inhalacijsko	0,5 mg/l (4 h)	Štakor	prašina/magla	CAS: 137-16-6
Iritiranje kože	blago nadražujuće djelovanje - ne zahtijeva označavanje			
Iritacija oèiju	blago nadražujuće djelovanje - ne zahtijeva označavanje			
Senzibiliziranje kože	nema opasnosti od senzibiliziranja.			

subakutna toksiènost - kancerogenost

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
Mutagenost spolnih stanica				Nema eksperimentalnih dokaza o genotoksiènosti in vitro.
Reproduktivna toksiènost				Na osnovu pokusa s životinjama nisu uoèeni pokazatelji reprodukcijko-toksièni efekti.
kancerogenost				Nakon dugogodišnjeg ispitivanja nisu pronađene nikakve naznake o kancerogenim uèincima.

Iskustva iz prakse

Bei sachgemãßem Umgang und bestimmungsgemãßer Verwendung verursacht das Produkt nach unseren Erfahrungen und den uns vorliegenden Informationen keine gesundheitsschãdlichen Wirkungen. Uèestaliji i trajni dodir s kožom može dovesti do iritacije kože.

Opæe napomene (pl.)

Pažljivo rukovati i pažljivo otvarati spremnike.

Proizvod nije testiran. Izjava se temelji na svojstvima pojedinaènih sastojaka.

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

12.1. Toksiènost

Nema informacija.

12.2. Postojanost i razgradivost

Nema informacija.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Zbog konzistentnosti proizvoda, disperzija u okoliš je nemoguæa. Negativni ekološki uèinci se stoga ne oèekuju, prema sadašnjim spoznajama.

12.4. Pokretljivost u tlu

Nema informacija.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

12.6. Ostali štetni učinci

Ponašanje u uređajima za pročišćavanje

Ako se male koncentracije struèno uvode u adaptirane biouređaje za pročišćavanje, ne oèekuju se smetnje pri razgrađivanju aktivnog mulja.

ostale eko-informacije

	Vrijednost	Metoda	Napomena
AOX	Proizvod može sadržavati organski vezane halogene i poveæati vrijednost AOX-a.		

Opæe napomene

Ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

Ekotoksikološko djelovanje proizvoda nije ispitano. Informacije o tome navedene su na temelju podataka iz literature.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

ključni broj otpada

16 05 04*

naziv otpada

plinovi u posudama pod tlakom (uključujuæi halone) koji sadržavaju opasne tvari

Otpad oznaèen sa zvjezdicom (*) smatra se opasnim otpadom u skladu s Direktivom 2008/98/EZ o opasnom otpadu.

preporuke za proizvod

Zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.

preporuke za ambalažu

Odstraniti sukladno službenim odredbama.

preporučena sredstva za èišæenje

voda

Opæe napomene

Potpuno prazna pakovanja se mogu reciklirati.

Pridruživane identifikacijskih brojeva otpada treba provesti struèno i primjereno procesu prema EAKV.

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. UN broj	1950	1950	1950
14.2. Ispravno otpremno ime UN (Proper Shipping Name)	AEROSOLS	AEROSOLS	Aerosols, non-flammable
14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti	2.2	2.2	2.2
14.4. Grupa ambalaže	-	-	-
14.5. Opasnosti za okoliš	Ne	Ne	Ne



14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nema informacija.

14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC

nije upotrebljivo

Transport kopnom (ADR/RID)

Lista opasnosti 2.2

oznaka ograničenja pri transportu kroz tunele E

klasifikacijski kod: 5A

transportiranje kao "ograničene količine" sukladno poglavlju 3.4 ARD

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

Direktiva VOC (Volatile Organic Compounds – hlapivi organski spojevi)

VOC-sadržaj 0 %

15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16: Ostale informacije

Preporučene primjene i ograničenja

Državni i mjesni propisi koji se odnose kemikalije moraju se poštivati.

Samo za potrebe profesionalnih korisnika/stručnjaka.

Dodatne informacije

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

Ove informacije temelje se na trenutnim saznanjima i služe za opis proizvoda s obzirom na odgovarajuće mjere sigurnosti. Ne predstavljaju jamstvo o svojstvima opisanog proizvoda.

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje! Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri

Naznaka promjene: "!" = Podaci u odnosu na prethodnu verziju su promijenjeni. prethodna verzija: 8.4

H270	Može uzrokovati ili pojačati požar; oksidans.
H280	Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.
H315	Nadražuje kožu.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H330	Smrtonosno ako se udiše.